



Luxembourg, 14. mai 2019

PRESSEMELDING 01/2019

Dom i sak E-2/18 C mot *Concordia Schweizerische Kranken- und Unfallversicherung AG, Landesvertretung Liechtenstein*

En pensjonist som ikke har rett til naturalytelser i EØS-bostedsstaten, fordi ytelsene faller utenfor rammene for dennes trygdeordning, har rett til å motta slike ytelser på bekostning av den kompetente institusjon i EØS-staten hvis lovgivning pensjonen betales etter

EFTA-domstolen ga i dag en rådgivende uttalelse som svar på spørsmål forelagt av Fürstliches Landgericht i Liechtenstein i en sak om tolkningen av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 883/2004 av 29. april 2004 om koordinering av trygdeordninger («koordineringsforordningen») og europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 987/2009 av 16. september 2009 om fastsettelse av nærmere regler for gjennomføring av forordning (EF) nr. 883/2004 om koordinering av trygdeordninger («gjennomføringsforordningen»).

C er en spansk statsborger bosatt i Spania siden 1. juni 2003. Han har flere psykiske og fysiske lidelser av kronisk art. Han mottar uføretrygd fra og har en obligatorisk helseforsikring i Liechtenstein, etter å ha arbeidet der fra 1977 til 1999 og bodd der til 31. mai 2003. Forsikringen gir den obligatoriske dekning foreskrevet i liechteinsteinsk lovgivning samt ytterligere fordeler, herunder fritt legevalg over hele verden. I flere år mottok C naturalytelser fra forskjellige private helseforetak utenfor det nasjonale helsevesen i Spania på hans forsikringselskap, Concordia, sin regning. I 2017 traff Concordia to beslutninger om at selskapet bare ville dekke kostnadene hos private helseforetak for en begrenset periode. Etter denne periode var C pålagt å kreve refusjon for naturalytelser mottatt i Spania fra den spanske nasjonale trygdeinstitusjon («den spanske institusjon»). Fakturaer avvist helt eller delvis av den spanske institusjon kunne deretter sendes til Concordia. C brakte Concordias to beslutninger inn for den nasjonale domstol.

Den nasjonale domstol forela EFTA-domstolen spørsmål som søkte å avklare om koordineringsforordningen artikkel 24 oppstiller en obligatorisk fremgangsmåte for naturalytelser til en forsikret person som mottar pensjon fra en EØS-stat, men er bosatt i en annen EØS-stat, og hvor bostedsstaten har nektet naturalytelser til pensjonisten fordi disse ytelser faller utenfor rammene for dens trygdeordning.

EFTA-domstolen fant at når en pensjonist ikke har rett til naturalytelser i EØS-bostedsstaten fordi ytelsene faller utenfor rammene for dennes trygdeordning, har pensjonisten etter koordineringsforordningen artikkel 24 nr. 1 rett til å motta naturalytelsene på bekostning av den kompetente institusjon i EØS-staten hvis lovgivning pensjonen betales etter. Videre har pensjonisten rett til å sende krav på refusjon direkte til den kompetente institusjon i EØS-staten hvis lovgivning pensjonen betales etter, særlig, men ikke bare, dersom han har blitt nektet refusjon av bostedsstaten. På grunnlag av både gjennomføringsforordningen og koordineringsforordningen pekte EFTA-domstolen også på at dersom den kompetente institusjon ikke gir pensjonisten informasjon om hvilken fremgangsmåte for refusjon som skal følges, må dette ikke negativt påvirke pensjonistens rettigheter overfor institusjonen.

Avgjørelsen er tilgjengelig i fulltekst på internett, se www.eftacourt.int.

Denne pressemelding er et uoffisielt dokument, og er ikke bindende for EFTA-domstolen.